Stretch-O-Matic®

Modèles 7500 & 8400







MANUEL DE L'UTILISATEUR

FABRIQUÉ AU CANADA PAR :



12, chemin de La Forge
L'Islet (Québec) G0R 1X0 CANADA

Service français :   (418) 247-5626
Customer's English Service: (418) 247-7709
Télécopieur : (418) 247 3600

Courriel :   service@ammachinery.com
Site Internet : www.ammachinery.com



Manufacturier de machinerie agricole et industrielle

CERTIFICAT DE QUALITÉ

En notre qualité de manufacturier, nous certifions que nos emballeuses de marque Stretch-O-Matic® sont fabriquées par un personnel qualifié, avec les meilleurs matériaux, neufs et non utilisés. Nous fabriquons nos enrobeuses depuis 1990. Après inspection, nous confirmons que cette enrobeuse répond bien à tous les standards de qualité et de performance pour quoi elle a été conçue.



Certification SNA

Machinerie AM Inc. de Saint-Eugène est fière d'annoncer que son enrobeuse en continu pour balles de foin a reçu la certification SNA (Standard National agricole) «*parce qu'elle répond bien aux besoins des producteurs agricoles soucieux d'avoir un équipement fiable, performant et offrant une bonne versatilité d'opération*.»

Cette certification lui a été accordée par la *Station d'analyse en machinisme agricole*, en collaboration avec l'*Institut de Technologie Agroalimentaire de La Pocatière*, (Québec) Canada.



Déclaration Marquage CE

NOUS :

Manufacturier : **Machinerie AM Inc.**
Adresse : 12, chemin de la Forge
L'Islet (Québec) Canada

Téléphone : 418 247-5626
Télécopieur : 418 247-3600
Site Internet : www.ammachinery.com

DÉCLARONS SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ QUE NOTRE PRODUIT,

Produit : Emballeuse tubulaire rotative Stretch-O-Matic®
Modèles : 7500, 8400 et 9600

AUQUEL SE RÉFÈRE LA PRÉSENTE DÉCLARATION, EST CONFORME AUX NORMES :

Numéro	Titre	Date
NF EN 12100-1	Sécurité des machines	2004
NF EN 12100-2	Notions fondamentales	2003
NF EN 982	Prescription de sécurité, hydraulique	1996
NF EN 45 014	Critères de sécurité pour la déclaration	1998

DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE :

Numéro	Titre	Date
98/37/CEE	Directive machines	1998

Fait à Saint-Eugène (Québec) Canada, le 20 juillet 2005, Monsieur Jacques Bernier, président

TABLE DES MATIÈRES

Revision novembre 2010

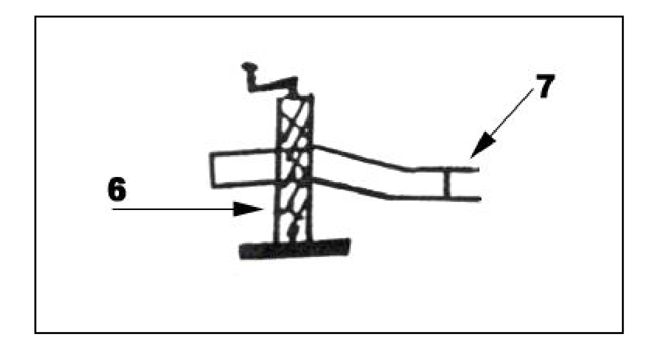
Note : la version française a préséance sur les versions en d'autres langues.

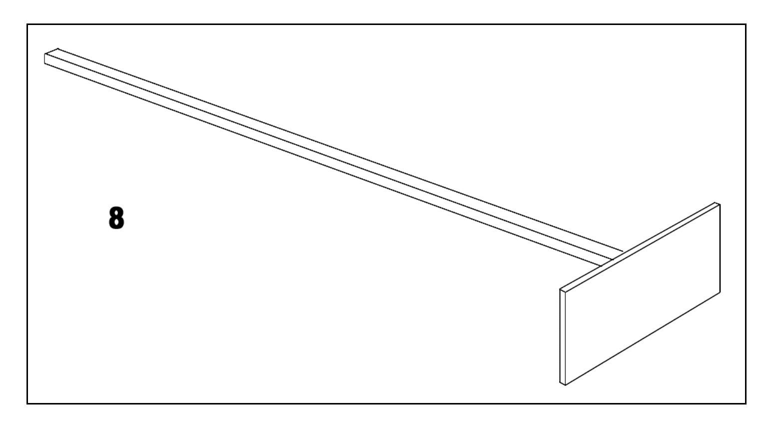
Votre enrobeuse tubulaire modèles 7500 & 8400

Machinerie AM Inc. a conçu la Stretch-O-Matic® pour enrober les grosses balles de fourrage, rondes ou carrées, qui doivent être manipulées avec un tracteur.
Il n’est pas recommandé d’enrober les petites balles rectangulaires avec cette machine.



1 Poussoir pour les balles de fourrage
2 Cerceau rotatif
3 Supports pour rouleaux de plastique
4 Étireurs de plastique
5 Plate-forme à rouleaux
6 Cric
7 Timon
8 Barre de déchargement





Garantie de douze mois

Félicitations ! Vous êtes maintenant propriétaire de l'enrobeuse la plus performante sur le marché : *la Strech-O-Matic®, en modèle 7500 ou 8400 !* Nous sommes convaincus que vous allez apprécier les nombreuses années de service fiable que vous procurera votre enrobeuse.



Attention ! *Pour assurer votre sécurité et obtenir un rendement maximum, lisez soigneusement ce manuel d'instruction avant d'utiliser votre enrobeuse*.

NOTE : Le design de la Strech-O-Matic® est protégé par le brevet canadien 1285862 et le brevet américain 4793124.



Pour valider la garantie, vous devez compléter le formulaire d'enregistrement. inséré entre ces pages et nous le retourner
dans les dix jours suivant la prise de possession.

Couverture de la garantie

Machinerie A.M. garantit que l'enrobeuse Strech-O-Matic® est fabriquée selon des normes de qualités supérieures. Machinerie A.M. s'engage à remplacer ou à réparer toutes les pièces défectueuses (à l'exclusion des pneus, batteries, étireurs de plastique et moteurs qui sont couverts par la garantie de leurs fabricants respectifs) et ce, sur les lieux d'affaires du concessionnaire.

Toute pièce défectueuse sera remplacée sans frais de pièces et de main d'œuvre si une défectuosité apparaissait dans les douze mois suivant la date d'achat par l'acheteur original.

La garantie est valide seulement si la défectuosité est signalée à notre distributeur ou bien à nous même par le vendeur qui doit remplir un formulaire de réclamation de garantie dans les quinze jours suivant le bris.

L'acheteur devra défrayer les frais de déplacement du mécanicien et/ou les frais de transport de l'enrobeuse jusque chez le concessionnaire où la réparation sera effectuée.

IMPORTANT : cette garantie n'est valide que si la machine a été utilisée et entretenue correctement selon les instructions du présent manuel de l'utilisateur.

Limitation de la garantie

Cette garantie couvre seulement les défaut de fabrication ou de matériel. Elle ne couvre pas la dépréciation causée par une usure normale ou les dommages dus à un accident, un mauvais entretien, un usage non conforme ou encore un entreposage inapproprié ou négligent.

Les coûts de l'entretien normal et des pièces telles que les filtres à air, filtres à l'huile, sont sous la responsabilité de l'acheteur.

Dommages secondaires

La présente garantie exclut tous dommages secondaires comme les pertes de four-rages et/ou de revenus dus à un bris ou à une non disponibilité des pièces de remplacement. Pour ce qui est du produit final : l'ensilage, sa qualité dépend de plusieurs facteurs (la qualité du foin à enrober, la qualité du plastique utilisé, etc.); Machinerie A.M. se dégage de toute responsabilité quant aux pertes de fourrages ou à la mauvaise conservation de celui-ci.

Enregistrement de la garantie

Pour que la garantie soit valide, ce formulaire doit être complété et retourné à :
Machinerie AM,12, Chemin de la Forge l'Islet(Québec) G0R 1X0 Canada
dans les dix jours qui suivent la prise de possession.

MODÈLE : ______________ NUMÉRO DE SÉRIE : _________________________

DATE D'ACHAT : ____________________ ANNÉE DE CONSTRUCTION : _________

Concessionnaire

Nom : ____
Adresse : ____
Ville : ____
Province : _________________ Code postal : _________________
Pays : ____
Téléphone : _________________
Télécopieur : ________________

____
Signature du concessionnaire

Propriétaire

Adresse : ____
Ville : ____
Province : _______________ Code postal : _________________
Pays : ____
Téléphone : _______________ Télécopieur : _________________
Occupation : ____

J'ai reçu l'enrobeuse ci-dessus en accord avec ce qui est mentionné ci-dessus et j'ai entière connaissance de l'opération sécuritaire, de l'ajustement et de l'entretien de l'enrobeuse Stretch-O-Matic®. Je suis assuré que le concessionnaire ou son représentant a fait une inspection de l'enrobeuse; celle-ci semble bien montée et en bon état de marche; j'accepte les termes de la garantie mentionnée dans le manuel du propriétaire.

____
Signature du propriétaire

RETOURNER À : Machinerie AM
12, chemin de la Forge l'Islet (Québec) G0R 1X0 Canada

Consignes de sécurité

Prenez note ! Ce symbole que vous retrouverez à différents endroits dans ce manuel vous indique toujours des instructions importantes pour votre sécurité et celle des autres. Si vous ne vous conformez pas à ces instructions, il peut en résulter des blessures graves ou même mortelles.



Ce symbole signifie :

ATTENTION

SOYEZ ALERTE

VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU

Mots importants à retenir

DANGER : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou même mortelles. Dans le présent manuel, l'utilisation de ce mot est limitée aux situations les plus extrêmes, en particulier pour les parties de la machine qui, pour des raisons pratiques, ne peuvent être munies de gardes.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures graves ou même mortelles. Ceci inclut les situations dangereuses qui se produisent lorsque les gardes de sécurité sont enlevées et aussi les situations résultant d'une utilisation non sécuritaire de l'équipement.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peux occasionner des blessures légères ou modérées. Ce mot peut aussi être aussi utilisé pour indiquer des pratiques non sécuritaires.



photo # 2 : Gardes avant ZONE DANGEREUSE

Note : toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact et cadenasser l'interrupteur électrique avant de pénétrer dans la zone intérieur , de monter sur la machine, d'ouvrir les gardes de sécurité, d'ajuster la cellule photo-électrique, de remplir les réservoirs d'huile et d'essence ou de dégager une balle qui se serait défaite dans le cerceau ou devant le poussoir.

Si vous avez des questions qui ne trouve pas réponses dans le présent manuel ou si vous désirez des copies supplémentaires de celui-ci,
veuillez contacter votre représentant.

La sécurité c'est l'affaire de tous

Chez Machinerie A.M., la sécurité de l'opérateur est l'une de nos principales pré-occupations de lors de la conception d'une nouvelle pièce d'équipement. Les dessinateurs et les fabricants incorporent dans leurs plans autant d'éléments sécuritaires que possible.

Chaque année des accidents surviennent. Plusieurs pourraient être évités par quelques moments de réflexion et une approche plus prudente dans le maniement de l'équipement. Pour prévenir des blessures corporelles, étudiez bien les conseils de sécurité qui suivent et insistez pour que les gens qui travaillent avec vous ou pour vous s'y conforment comme vous-même.

Informations générales

- Cette enrobeuse est dangereuse pour les enfants et pour les personnes qui ne sont pas familiarisées avec son opération. Comme pour la majorité de l'équipement agricole, l'opérateur de la machine devrait être un adulte responsable ayant de l'expérience dans l'opération de ce genre de machinerie. Ne permettez pas à aucune personne d'opérer ou d'assembler cette enrobeuse avant qu'elle ait pris connaissance de ce manuel, qu'elle comprenne bien le fonctionnement de la machine et qu'elle ait pu développer une bonne compréhension des précautions de sécurité à prendre.
- Révisez annuellement ces instructions de sécurité avec tous les usagers de l'appareil. Prenez quelques minutes de votre temps pour les expliquer aux nouveaux utilisateurs.
- Ne jamais dépasser les capacités de la machine. Si vous doutez de sa capacité à compléter une tâche ou à le faire de façon sécuritaire, NE LE FAITE PAS.
- Ne pas se servir de l'enrobeuse sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Remplacer tout décalque de sécurité : « ATTENTION, AVERTISSEMENT, DANGER » ou autres instructions de sécurité qui ne seraient plus lisibles. Posez-en des neufs s'ils sont manquants ou tombés. On vous indique dans le livre des pièces ci-joint, aux figures portant les numéros 6, 7 8,10 et 13, les endroits où doivent se trouver les décalques.

Signaux lumineux, feux de position, code de la route national

C'est au client qu'incombe la responsabilité de connaître les règlements locaux en matière de signalisation. Il doit installer et entretenir l'équipement d'éclairage et de signalisation requis sur son enrobeuse pour être en règle avec le code routier.

Des ensembles de signalisation sont disponibles chez votre vendeur d'équipement agricoles ou chez le fabricant.

Entretien des décalques de sécurité

Assurez-vous que les décalques de sécurité soient propres et lisibles en tout temps.
Remplacez les décalques de sécurité qui seraient manquants ou devenus illisibles.
Des décalques de sécurité sont disponibles chez votre distributeur ou chez le fabricant.

Rappelez-vous :
Votre meilleure assurance contre les accidents c'est un opérateur responsable et prudent. S'il y a des parties de ce manuel que vous ne comprenez pas, contactez votre représentant local ou le fabriquant.

Se préparer à enrober

Quelques précautions simples et logiques peuvent assurer votre sécurité, comme le fait de porter des vêtements ajustés et des chaussures robustes.
Nous vous recommandons fortement aussi de toujours vous assurer qu'il n'y a aucune personne non impliquée qui soit présent sur le site lorsque vous enrobez. Ceci est particulièrement important pour les propriétaires du modèle automatique qui travaillent depuis leur tracteur. Ne jamais laisser la machine opérer sans surveillance.

C'est pourquoi, avant de commencer à travailler avec votre Stretch-O-Matic®, nous vous recommandons fortement :

- de prendre le temps d'étudier soigneusement ce manuel de façon à bien le comprendre.
- d'inspecter l'enrobeuse visuellement pour repérer d'éventuels boulons desserrés, des pièces usées ou d'éventuels problèmes dus à l'usure. Faites les réparations nécessaires. Suivez les mesures de sécurité et d'entretien inscrites dans ce manuel.
- de vous assurer qu'aucun outil n'a été oublié sur ou dans l'enrobeuse.
- de ne pas vous servir de l'enrobeuse avant de vous être assuré que l'endroit est libre; pour leur sécurité, éloignez les visiteurs, les enfants et les animaux.
- de prendre des précautions spéciales pour prévenir les incendies dans les cas ou cette enrobeuse serait utilisée dans un endroit sec et/ou en présence de combustible. Assurez-vous d'avoir à porter de la main un extincteur approuvé. Nettoyer le moteur régulierement.

Transport de l'enrobeuse



Poids de l'enrobeuse : modèle 7500 :1 249 kg, modèle 8 400 : 1 344 kg .

Il est possible de remorquer votre emballeuse; cependant, la vitesse maximale recommandée est de 40 kilomètres à l'heure. Et, certaines précautions permettent d'éviter les situations fâcheuses. C'est pourquoi nous vous recommandons de :

- vérifier que la plate-forme à rouleau est bien retenue en place solidement à l'aide de la barre et des deux goupilles de sécurité.
- vérifier que le timon est retenu en place solidement à l'aide de la goupille de tire et de sa goupille de sécurité.
- attacher une chaîne de sécurité au timon si vous remorquez l'enrobeuse sur des routes publiques.
- vérifier que les roues sont droites.
- fermer la valve du cylindre de conduite pour barrer les roues.
- vous conformer aux lois régissant les déplacements de machinerie agricoles sur les routes publiques.

- utiliser les accessoires de signalisation nécessaires pour assurer la sécurité des conducteurs et passagers des autres véhicules sur les routes publiques.
  Une variété d'accessoires de signalisation est disponible chez votre détaillant de machinerie agricole local.
- vous assurer que l'enrobeuse est stationnée sur une surface dure et qu'elle soit de niveau, utiliser des blocs si nécessaire pour empêcher la machine de bouger.

Comment faire pour démarrer le moteur, modèle automatique

Mettre l'interrupteur cadenassé à **ON**
Retirer le **bouton d'arrêt d'urgence si il est enfoncé,**
Presser le bouton **armement** et le moteur est prêt à démarrer.(photo 5 p. 17)
Si le bouton armement n'a pas été pressé le moteur va tourner mais ne démarreras pas.



photo #3 interrupteur de sécurité

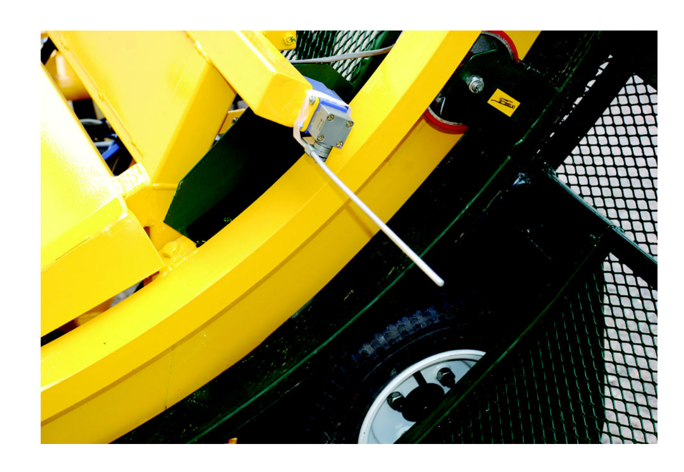


photo #4 interrupteur de fin de plastic

Comment installer le plastique

Pour une question de sécurité , lorsque vous ouvrez la porte de côté, pour installer le rouleau de plastique, le moteur **s'arrêtera.** (photo #3 p. 11)
Pour le faire repartir, il faudra le réarmer (bouton armement photo #5 p.17)
Le plastique est passé sur le rouleau intermédiaire avant d'être introduit dans l'étireur de plastique tel que montré sur le diagramme ci-dessous.

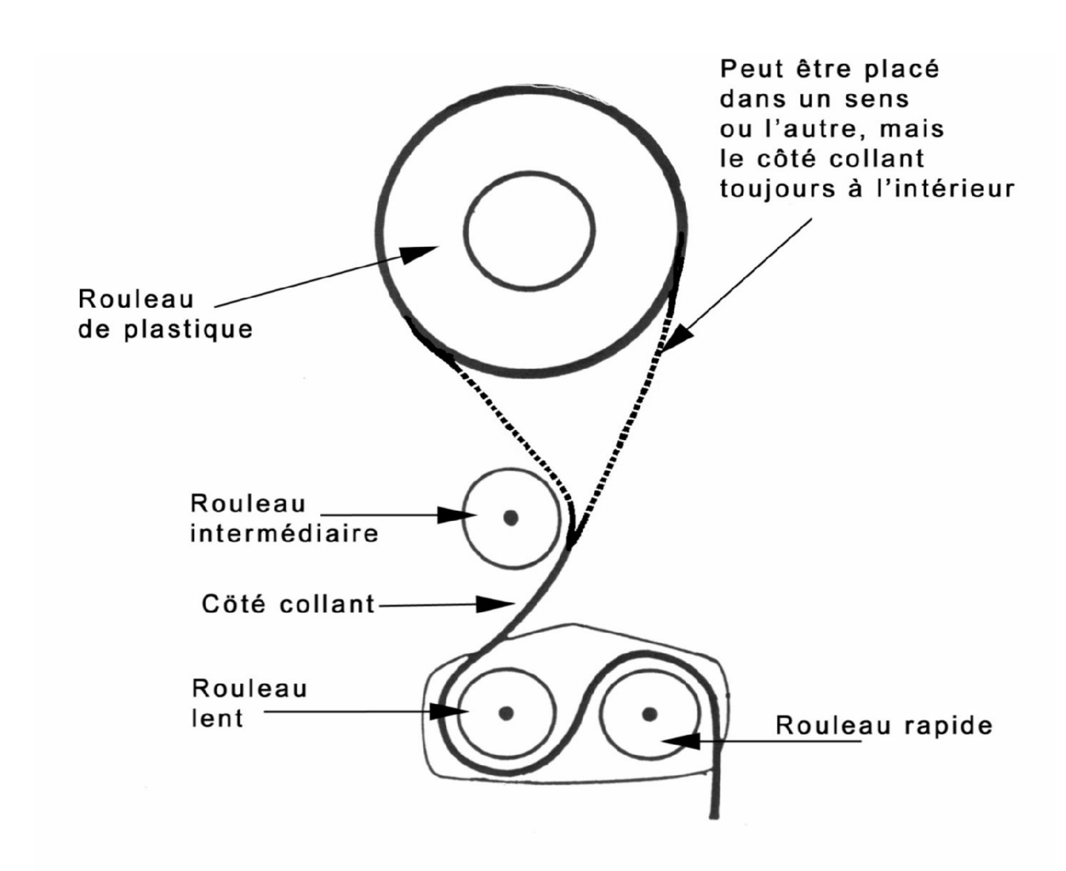
Les deux rouleaux noir de l'étireur de plastique ne tournent pas à la même vitesse; c'est ce qui provoque l'étirement du plastique. C'est pourquoi il est nécessaire et très important que le plastique passe *en premier* sur le rouleau lent *et après* sur le rouleau rapide.

Pour identifier les rouleaux (Pour les numéros de série jusqu'à 345)

1) Tracer une marque sur chacun des rouleaux avec un crayon approprié et faire tourner un tour à l'un des rouleaux.
2) Localiser la marque sur l'autre rouleau
   - Si la marque indique que le rouleau a effectué plus d'un tour, il s'agit du rouleau rapide
   - Si la marque indique moins d'un tour, il s'agit du rouleau lent.

On vous suggère d'identifier le rouleau rapide au moyen d'une marque que vous tracerez à chacune des extrémités de l'étireur de plastique.

L'installation adéquate du plastique permet un enrobage plus serré sur la balle et donc la formation d'un boudin plus égal.



Ensilage des balles

Qualité des balles et du foin
Pour obtenir un bon résultat, il est important d'utiliser des balles denses et de formes égales.
Il est préférable d'emballer immédiatement après le pressage, sinon les balles pour-raient avoir eu le temps de s'affaisser et avoir perdu leur formes.
Les balles laissées à l'air libre s'échauffent vite et la qualité de la protéine se dégrade rapidement. L'idéal est d'emballer dans un délai de moins de quatre heures.
Notez que cette enrobeuse vous permet d'enrober même sous la pluie.

Degré d'humidité
Le degré d'humidité propice à l'ensilage peut varier beaucoup.
En général, un taux d'humidité de 40 % à 50 % est satisfaisant pour les vaches laitières mais certains éleveurs de bovins préfèrent un taux de 60 % à 70 % parce que ce niveau permet de limiter la ration alimentaire.
Mais, d'une façon générale, on considère qu'un taux d'humidité de 55 % est l'idéal.

Cependant, un ensilage plus sec comporte aussi des avantages :

1. étant plus légères, les balles sont plus faciles à manipuler
2. les balles sont moins portées à geler durant l'hiver.



Pour emballer la paille
L'enrobeuse Stretch-O-Matic® peut aussi protéger le foin sec et la paille contre les intempéries.

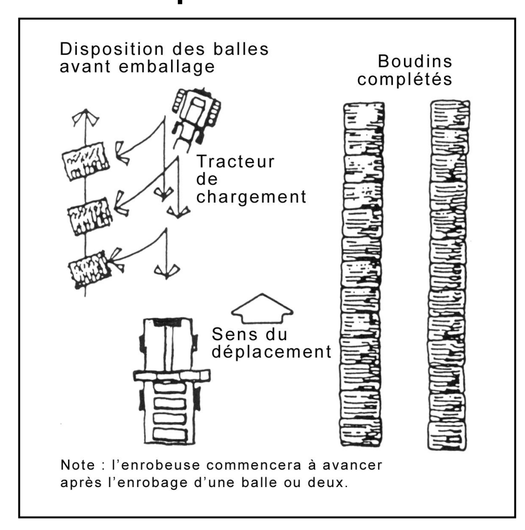
Choix du site d'emballage

Choisir un site qui permettra de disposer les balles en rangées de longueurs suffisantes. Une fois installée, l'enrobeuse Stretch-O-Matic® opère très rapidement; mais l'installation, ainsi que le changement de rangée, exigent un certain temps.
Le site retenu devrait permettre de faire une rangée de 50 balles ou plus.
N'oubliez pas de choisir un site qui soit accessible l'hiver et qui ne sera pas sujet aux inondations au printemps.

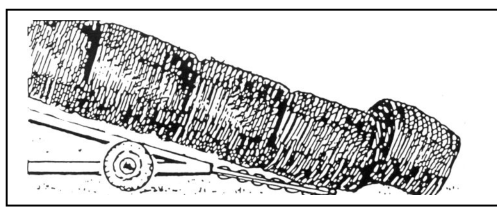
Afin de maximiser l'efficacité lors de l'emballage, il est préférable de choisir une surface ferme pour travailler. Autant que possible, voir à ce que les opérations d'emballage se fassent sur un sol au niveau ou encore sur une pente légèrement ascendante.
Si votre site vous oblige à enrober sur un terrain en pente, c'est quand même possible, il vous suffira de vous procurer des roues guides qui sont disponibles en option.

Note : un site libre d'herbes et de débris attirera moins les rongeurs susceptibles d'endommager le plastique.

Comment positionner l'enrobeuse sur le terrain



Lorsque les balles sont amenées au site avant l'emballage, elles sont disposées de façon à être facilement accessibles et en laissant suffisamment d'espace pour les déplacements du tracteur et de l'enrobeuse.



En premier, une balle guide est déposée sur la machine afin de protéger le début du boudin.
Cette balle pourra être reprise plus tard et enrobée comme les autres.

Balle 2 Balle 1 Balle guide
Sac d'ensilage
Fourrage Pour protection

Méthodologie



AVERTISSEMENT !
Toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'installer ou de changer le plastique, de faire l'entretien ou de monter sur l'enrobeuse.

Premières étapes, modèles manuels ou automatiques

- Installer la machine à l'endroit où vous voulez commencer votre rangée et placez-la dans la bonne direction.
- Abaisser l'enrobeuse jusqu'au sol à l'aide du cric fixé au timon. Enlever le cric.
- Si votre enrobeuse est équipée de roues motrices, utiliser le levier de contrôle pour abaisser la machine.
  <u>Assurez-vous que le levier avant-arrière des roues motrices soit dans la position flottante avant de commencer à enrober</u>.
- À l'aide de la chaîne, attacher la plate-forme à rouleaux au poussoir de balles, en s'assurant que le poussoir est en position ouverte.
- Arrêter le moteur avant d'installer le plastique. Ouvrir les gardes de sécurité. Installer le rouleau de plastique selon le diagramme que vous trouverez en page 9 de ce manuel. Bien refermer les gardes de sécurité avant de démarrer le moteur.
- Enlever la barre de verrouillage de transport.
- Déverrouiller la commande de direction.

Modèle manuel (Modèle automatique voir page suivante)

- Démarrer le moteur. S'assurer qu'il est libre de foin ou de matière combustible.
- Abaisser la plate-forme à rouleaux par la fermeture du poussoir en actionnant la valve appropriée.
- Ouvrir le poussoir de balles et placer une première balle sur la plate-forme.
  Pousser cette balle à travers le cerceau. Cette première balle servira à stabiliser le début de la rangée. Quand le début de la rangée sera bien établi, cette balle sera reprise et replacée sur l'enrobeuse. Voir illustration en page 11.
- Ensuite placer sur l'enrobeuse une balle que vous aurez préalablement mise dans un sac et pousser cette balle jusqu'au cerceau. Cette balle ensachée servira à sceller le bout de la rangée. On peut aussi utiliser à cet effet une balle de paille ou un capuchon de plastique spécialement conçu à cet effet.
- En vous assurant de demeurer à l'extérieur du garde de sécurité, tirer une longueur de plastique de l'étireur le plus près de vous. Aller en attacher l'extrémité à la barre de stabilisation du cerceau fixe.
  Pousser le levier du cerceau vers l'avant de façon à faire un tour et demi avec le plastique.
- Détacher le plastique et répéter l'opération avec le second plastique.
- Pendant que la balle passe à travers le cerceau, commencer à faire tourner le distributeur de plastique. Si vous gardez le croisement du plastique à six pouces vous obtiendrez une application de quatre couches.
  En ajustant le diviseur d'huile vous contrôlez la vitesse de rotation du cerceau et, de ce fait, le nombre de couches de plastique appliquées.
  Nous recommandons une couche supplémentaire de plastique sur ce premier joint afin de compenser pour le stress subit lorsque la première balle touche le sol. Cette recommandation s'appliquera aussi au dernier joint de la rangée.

Modèle automatique

- Démarrer le moteur. S’assurer qu’il est libre de foin ou de matière combustible
- Débuter comme suggéré à la page précédente et, après avoir démarré le moteur, mettre l’enrobeuse en position manuelle.
- Pousser le bouton avant pour fermer le poussoir et abaisser le tablier.
  Ensuite, installer les rouleaux de plastique comme montré à la page 12.
- Ouvrir le poussoir de balles et placer une première balle sur la plate-forme.
  Pousser cette balle à travers le cerceau. Cette première balle servira à stabiliser le début de la rangée. Quand le début de la rangée sera bien établi, cette balle sera reprise et replacée sur l’enrobeuse. Voir illustration en page 12.
- Ensuite placer sur l’enrobeuse une balle que vous aurez préalablement mise dans un sac et pousser cette balle jusqu’au cerceau. Cette balle ensachée servira à sceller le bout de la rangée. On peut aussi utiliser à cet effet une balle de paille ou un capuchon de plastique spécialement conçu à cet effet .
- Tirer une longueur de plastic de l’étireur le plus près de vous. Aller en attacher l’extrémité à la barre de stabilisation du cerceau fixe. Pousser le levier du cerceau vers l’avant de façon à faire un tour et demi avec le plastique.
- Détacher le plastique et répéter l’opération avec le second plastique.
- Pendant que la balle passe à travers le cerceau, commencer à faire tourner le distributeur de plastique. Si vous gardez le croisement du plastique à six pouces vous obtiendrez une application de quatre couches.   En ajustant le diviseur d’huile vous contrôlez la vitesse de rotation du cerceau et, de ce fait, le nombre de couches de plastique appliquées. Plus le chiffre est élevé sur l’indicateur du diviseur d’huile, plus le cercle tourne rapidement et plus il y a de plastique appliqué.
  Nous recommandons une couche supplémentaire de plastique sur ce premier joint afin de compenser pour le stress subit lorsque la première balle touche le sol. Cette recommandation s’appliquera aussi au dernier joint de la rangée.





Photo :5 boite électronique

Photo 6 : Télécommande

- On passe à la **fonction automatique** quand il y a eu suffisamment de balles qui on été enrobées manuellement et que l'enrobeuse commence à reculer.
  À partir de ce moment l'enrobeuse ne requiert plus d'opérateur.

Pour passer à la fonction automatique
tourner l'interrupteur à **Automatique**
presser le bouton départ pour activer la photocel
Pour que la fonction automatique fonctionne, l'interrupteur de fin de plastique doit être en fonction.

<u>FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE</u>

Le boîtier de la télécommande est muni de boutons de couleurs différentes

ROUGE : **ARRÊT**
GRIS : **PAS UTILISER ou DEPART DE L'ENROBAGE**
VERT : **CONDUITE :TOURNE LES ROUES VERS LA GAUCHE**
JAUNE : **CONDUITE :TOURNE LES ROUES VERS LA DROITE**

Lorsque l'opérateur pèse sur le bouton **ROUGE** , le système d'enrobage s'arrête
L'opérateur doit peser sur le bouton **RÉARMER** de la boîte de contrôle et départ.
Si l'opération **ARRÊT** est actionné durant l'enrobage. Il est recommandé de mettre l'interrupteur en position **MANUEL** et terminer l'enrobage de la balle manuellement et remettre le bouton à automatique et recommencer le processus **AUTOMATIQUE-ARMEMENT-DÉPART**

- La photocellule est activée en déposant la balle sur la table, elle donne le signal au poussoir (bélier) de se déplacer pour pousser la balle.
- Le cerceau commence à tourner lorsque le poussoir transmet le contact au deuxième interrupteur.
- Quand le poussoir a complété sa course, il actionne le troisième interrupteur. Celui-ci indique au cerceau d'arrêter de tourner et au bélier de reculer.
- En retournant à son point de départ, le bélier actionne le premier interrupteur qui lui signale d'arrêter et d'attendre la prochaine balle.



Attention !

La télécommande s'utilise seulement lorsque le bouton du panneau de contrôle est en position « **automatique** ». L'opérateur doit garder à l'esprit qu'un visiteur ne sais pas qu'il opere en position automatique. Lui rappeler de toujours tenir ses distances.

Application du plastique

Une application minutieuse d'une quantité adéquate de plastique est essentielle à l'obtention d'un ensilage de qualité supérieure. Une application négligente peut être la cause de pertes.

- Toujours surveiller les «fenêtres» foncées indiquant qu'une quantité insuffisante de plastique a été appliquée.

- Vous pouvez ajuster la position des interrupteurs pour obtenir l'application de plastique désirée (nombre de couches) sur les joints entre les balles.

  Le 1er interrupteur détermine la position de départ du bélier.
  Le 2ième interrupteur démarre le cerceau.
  Le 3ième interrupteur détermine le point de retour du bélier et l'arrêt du cerceau.

En variant les positions des interrupteurs 2 et 3, par exemple, il est possible d'appliquer automatiquement des couches supplémentaires de plastique.
On varie aussi la position des interrupteurs selon la longueur des balles; de cette façon il n'y a aucun gaspillage de temps ni de plastique.

- Pour que la rangée soit bien droite, vous servir des commandes de direction.
- Lorsque vous avez terminé votre rangée, recouvrir la dernière balle d'un sac avant de l'enrober pour bien sceller la rangée.

Pour décharger le boudin

Une barre est prévue pour le déchargement des balles, elle se trouve sur côté droit de l'enrobeuse.

- Insérer le bout de la barre dans le poussoir et fixer la plaque.
- Faire avancer le poussoir tout en finissant d'enrober la dernière balle.
- Répéter cette opération jusqu'à ce que la balle soit complètement au bout de la table à rouleaux
- Ranger la barre-poussoir.

- À l'aide de la chaîne attachée au châssis arrière, éloignez l'enrobeuse de la rangée de balles, pour permettre la mise en place du timon.
  Ou, si votre enrobeuse est équipée d'une traction, actionner le levier approprié.

- Renverser la procédure de départ, relever la plate-forme à rouleau, la fixer à l'aide de la barre de verrouillage de transport, installer le timon.

Après l'emballage

Après l'emballage, faire régulièrement l'inspection des rangées d'ensilage pour s'assurer qu'elles n'ont pas subi de dommages causés par les rongeurs, les oiseaux ou les animaux domestiques.

Ramassage des balles
Les balles enrobées avec la Stretch-O-Matic® sont faciles à reprendre.
Il n'est même pas nécessaire de couper le plastique puisque celui-ci se déchire automatiquement sur le joint au moment où la balle est soulevée du sol par la chargeuse.



Conservation des balles
Grâce au procédé d'enrobage de la Stretch-O-Matic®, les balles se conservent bien, même après l'ouverture du boudin. En effet, contrairement au long sac de balles, le matériel d'emballage extensible qui compresse les boudins empêche la circulation de l'air à travers les balles. Ceci élimine le risque que les balles se trouvant au bout de la rangée surchauffent une fois le boudin ouvert.
Et, puisque la balle suivante n'est pas dérangée, elle peut rester en place sans risque de dommage; deux à trois jours par temps chaud et au moins une semaine par temps frais.

Traitement du plastique après usage
On recommande aux utilisateurs d'emballeuse de balles de ramasser tout le plastique pour empêcher qu'il ne devienne un problème environnemental. Si vous avez accès à un incinérateur à haute intensité, le plastique peut y être brûlé sans produire de résidus nocifs.

Le plastique, quoique volumineux, est un matériel inerte. Donc, lorsqu'il se retrouve dans un site d'enfouissement, il ne constitue pas un agent de pollution de l'eau.

Les fabricants font des efforts sérieux pour recycler de façon économique tout le plastique destiné à l'ensilage. En attendant qu'un service de recyclage existe dans votre région, veuillez ramasser vous-même tout le plastique et en disposer avec intelligence. Sinon, les résidus disgracieux pourraient engendrer des plaintes.

Entretien de la Streth-O-Matic®

Rappelez-vous : Le bon entretien de votre enrobeuse est votre responsabilité et votre sauvegarde. Un mauvais entretien de la machine est une invitation aux complications.



AVERTISSEMENT! : toujours arrêter le moteur et enlever la clé de contact avant de faire l'entretien.

Consignes à respecter :

•Bien lubrifier tous les points de lubrification quotidiennement.

•Graisser l'étireur de plastique toutes les 500 balles. N'appliquez qu'un seul coup de pistolet à graisser à chaque application. Utilisez de la graisse série O G46 SL EP
ou l'équivalent

•Vous assurer que toutes les chaînes soient serrées également.

•Lorsque l'emballage se fait par grande chaleur, il peut y avoir une accumulation de matière adhésive sur l'étireur de plastique qui pourrait le faire casser.
Dans ce cas, laver l'étireur avec de l'eau et du savon.

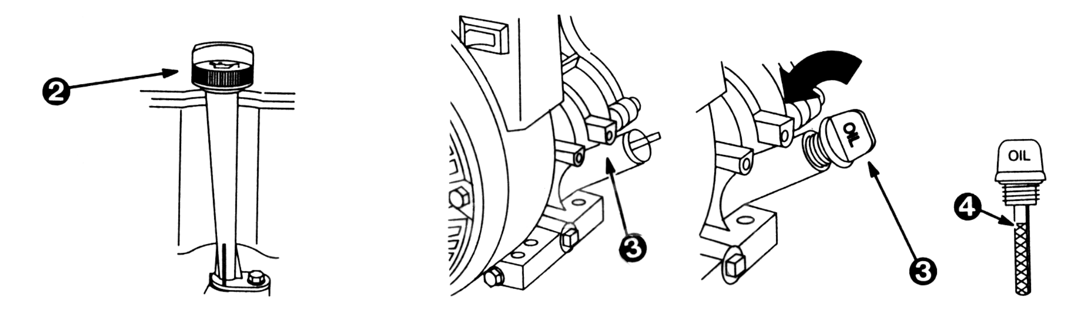


AVERTISSEMENT
Nettoyer le filtre du moteur fréquemment; l'accumulation de foin ou de paille pourrait faire surchauffer le moteur, l'endommager et même causer un incendie.

Niveau d'huile du moteur

•Vérifier le niveau d'huile régulièrement. Référez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour plus de détails.

IMPORTANT
Le moteur de votre Stretch-O-Matic® comporte deux jauges mais une seule doit être utilisée. Utilisez la jauge jaune (#3 sur le diagramme). N'utilisez pas la jauge # 2.



Ajustement de la valve qui sert à contrôler la pression

Si le bélier poussoir manque de puissance pour pousser la balle à travers le cerceau quand plusieurs balles sont en place, il faudra peut-être ajuster la valve de contrôle de pression. Cette valve est située à l'intérieur de la commande poussoir. On peut se rendre compte qu'un ajustement s'avère nécessaire lorsque l'écoulement de l'huile se fait entendre à l'application d'une certaine pression. Pour procéder à cet ajustement :
Il s'agit d'enlever l'écrou de blocage et, à l'aide d'une clé Allen, faire tourner la vis d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Il faudra peut-être un autre demi-tour pour assurer toute la puissance requise.



ATTENTION ! Replacer et fermer tous les gardes de sécurité après l'entretien. Ne jamais souder à côté d'une batterie.

Problèmes et solutions généraux

PROBLÈME	Le poussoir de balles avance par coups et ne se rend pas au bout de sa course.
CAUSE POSSIBLE	Manque de fluide hydraulique.
SOLUTION	**Vérifiez le niveau du fluide hydraulique, en ajouter si nécessaire.**
PROBLÈME	Le poussoir de balles se rend au bout de sa course et le moteur arrête.
CAUSE POSSIBLE	L'interrupteur situé sous la table près du cerceau a besoin d'ajustement.
SOLUTION	**Desserrez la vis sur l'interrupteur et ajustez le petit levier de façon à ce qu'il soit incliné vers l'arrière au maximum. Aussitôt que le poussoir le touchera, il donnera le signal d'arrêter. On peut aussi déplacer l'interrupteur le long de sa barre.**
PROBLÈME	Le poussoir de balles retourne à l'arrière de la machine et le moteur s'arrête.
CAUSE POSSIBLE	L'interrupteur situé sous la table à l'arrière de la machine a besoin d'ajustement.
SOLUTION	**Desserrez la vis sur l'interrupteur et ajustez le petit levier de façon à ce qu'il soit incliné vers l'avant au maximum. Aussitôt que le poussoir le touchera, il lui donnera le signal d'arrêter. On peut aussi déplacer l'interrupteur le long de sa barre.**
PROBLÈME	Vous n'avez pas assez de temps pour déposer la balle sur la machine avant que le poussoir commence à avancer.
CAUSE POSSIBLE	La photocellule située sur le côté de la table (du même côté que la boîte de contrôle) a besoin d'ajustement.
SOLUTION	**Enlevez le couvercle de la photocellule et ajustez la vis dans le haut du coin droit. L'ajustement se fait dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; l'ajout d'un quart de tour devrait vous donner suffisamment de temps.**
PROBLÈME	Le cerceau commence à tourner trop tôt ou trop tard.
CAUSE POSSIBLE	L'interrupteur situé sous la table au milieu de la machine a besoin d'ajustement.
SOLUTION	**Déplacez l'interrupteur le long de sa barre jusqu'à la position désirée. En le déplaçant vers l'arrière, le cerceau commencera à tourner plus tôt. L'avancer produira l'effet contraire.**
PROBLÈME	L'automation électronique ne fonctionne pas.
CAUSE POSSIBLE	La batterie est à plat.
SOLUTION	**Mettre la machine en position manuelle pour terminer l'enrobage et ensuite s'occuper de la batterie.**

Problèmes et solutions du plastique

PROBLÈME	Il y a des plis dans le plastique et des joints de chevauchements facilement visibles.
CAUSE POSSIBLE	Le plastique n'est pas passé correctement dans les rouleaux de l'étireur de plastique.
SOLUTION	**Assurez-vous que le plastique soit correctement installé, référez-vous au diagramme en page 9.**
CAUSE POSSIBLE	L'étireur de plastique est installé à l'envers.
SOLUTION	V*érifier l'installation de l'étireur de plastique, le rouleau rapide doit être à l'extérieur.*
CAUSE POSSIBLE	Les engrenages de l'étireur de plastique sont brisés.
SOLUTION	**Une usure des engrenages peut apparaître après un usage prolongé. Tenez fermement un rouleau rouge et essayez de tourner l'autre. Si les rouleaux tournent indépendamment l'un de l'autre c'est que les engrenages sont endommagés et devront être remplacés.**
PROBLÈME	Le plastique déchire entre l'étireur de plastique et la balle.
CAUSE POSSIBLE	Le support des bobines de plastique ne tourne pas librement.
SOLUTION	**Lubrifiez-le adéquatement jusqu'à ce qu'il tourne librement à la main.**
CAUSE POSSIBLE	Le rouleau intermédiaire ne tourne pas librement.
SOLUTION	**Lubrifiez-le adéquatement jusqu'à ce qu'il tourne librement à la main.**
CAUSE POSSIBLE	Plastique de mauvaise qualité.
SOLUTION	**Utilisez un meilleur plastique avec une bonne résistance au déchirement.**
CAUSE POSSIBLE	Accumulation d'une couche de poussière collante sur les rouleaux de l'étireur de plastique.
SOLUTION	**Particulièrement fréquent par temps chaud; le produit servant à retenir ensemble les épaisseurs de plastique peut se déposer sur les rouleaux. Il suffit alors de les nettoyer avec une eau chaude savonneuse.**
CAUSE POSSIBLE	Rouleau de plastique qui frotte en dessous des balles.
SOLUTION	**Si les balles ne sont pas rondes ou si elles sont molles, il est possible que le rouleau de plastique accroche le dessous de la balle faisant ainsi déchirer le plastique. Enrober des balles bien rondes et fermes.**